

## Uwaga!

To oświadczenie miej zawsze przy sobie, kiedy wybierasz się w podróż.

## Wzór oświadczenia dla uczestników wypadku

Formularz służy do szczegółowego opisanego wypadku lub stłuczki.

Instrukcję postępowania po wypadku znajdziesz w środku.

 22 599 95 22

 22 599 95 95

 [serwis@axadirect.pl](mailto:serwis@axadirect.pl)  
[axadirect.pl](http://axadirect.pl)



więcej / niż standard

## Jeśli zdarzy Ci się stłuczka, wypełnij druk wspólnego oświadczenia o zdarzeniu drogowym

### W przypadku kolizji z innym pojazdem zanotuj:

- ▶ numer rejestracyjny tego pojazdu;
- ▶ imię, nazwisko, adres korespondencyjny oraz numer telefonu osoby kierującej pojazdem;
- ▶ numer polisy lub dowodu ubezpieczenia OC oraz nazwę i adres zakładu ubezpieczeń.

### UWAGA! Dotyczy wszystkich uczestników kolizji.

**Nie dokonuj żadnych zmian i napraw uszkodzonego pojazdu bez uprzedniego powiadomienia AXA DIRECT o powstałym zdarzeniu.**

**Wyjątek:** sytuacja, w której nie masz możliwości powiadomienia AXA DIRECT o zdarzeniu, a zmiany i naprawy są uzasadnione koniecznością kontynuowania bezpiecznej jazdy.

## co robić, gdy zdarzy Ci się wypadek lub stłuczka

### Zachowaj spokój i postępuj zgodnie z poniższą instrukcją

#### Jeżeli ktoś ucierpiał:

1. Zadzwoń pod numer 112 – jak najszybciej zawiadom pogotowie i policję.
2. Zadbaj o zabezpieczenie i prawidłowe oznakowanie miejsca wypadku.
3. Miejsce zdarzenia pozostaw w stanie nienaruszonym.
4. Zadzwoń do AXA DIRECT pod numer 22 599 95 22 i powiadom nas o zdarzeniu.

#### Jeżeli nikt nie ucierpiał:

1. Usuń pojazd z miejsca kolizji, by nie powodował zagrożenia i nie utrudniał ruchu.
2. Zadbaj o prawidłowe oznakowanie miejsca postoju pojazdu.
3. Zadzwoń do AXA DIRECT pod numer 22 599 95 22 i powiadom nas o zdarzeniu.

### Jak prawidłowo oznakować miejsce postoju pojazdu?

- ▶ włącz światła awaryjne (lub pozycyjne, gdy nie można użyć awaryjnych);
- ▶ umieść trójkąt ostrzegawczy.

### Ważne numery alarmowe:

Policja **997**

Straż pożarna **998**

Pogotowie ratunkowe **999**

Numer alarmowy **112**

## dla naszych Klientów oferujemy dodatkowe zniżki

### zniżka na ubezpieczenie przy sprzedaży pojazdu

**Uwaga! Obowiązkiem sprzedającego pojazd jest powiadomienie o tym fakcie ubezpieczyciela w ciągu 30 dni od daty sprzedaży.**

Dla wszystkich sprzedających **pojazd** ubezpieczony w AXA DIRECT przygotowaliśmy specjalną ofertę. Dzięki niej możesz ubezpieczyć nowo zakupiony **samochód z dodatkową zniżką w wysokości 60 zł.**

#### Aby skorzystać ze zniżki:

- ▶ zawiadom AXA DIRECT o sprzedaży pojazdu w terminie maksymalnie **14 dni** od daty transakcji wskazanej w umowie;
- ▶ przekaż nam pełne dane nabywcy (imię, nazwisko, PESEL, adres) wraz z **numerem telefonu.**

Oferta jest ważna przez 12 miesięcy od dnia sprzedaży pojazdu.

Zniżkę przyznajemy jednorazowo.

### 5% zniżki na ubezpieczenie kolejnego samochodu w AXA DIRECT

### poleć AXA DIRECT znajomym

Przy zakupie Polisy Twoi znajomi dostają **zniżkę** na ubezpieczenie samochodu.

Ty otrzymujesz bony Sodexo za polecane osoby.

Wejdziesz na **axadirect.pl** i sprawdzisz jaki bon premiiowy otrzymasz.

M2-12/2011

Szczegóły  
oraz regulaminy  
znajdziesz na stronie

**axadirect.pl**

# WSPÓLNE OŚWIADCZENIE O ZDARZENIU DROGOWYM



<b>1. Data zdarzenia</b> Date of accident	<b>Godzina</b> Time	<b>2. Miejsce zdarzenia:</b> Locality	<b>Woj., powiat, gmina, miejscowość, droga/ulica:</b> Place	<b>3. Osoby ranne</b> (Injured) open if slight
				nie <input type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes
<b>4. Straty materialne</b> Material damage		<b>5. Świadkowie: imiona, nazwiska, adresy, tel.</b> Witnesses: names, addresses, tel.		
inne niż pojazdy A i B other than to vehicles A and B		nie <input type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes		
inne przedmioty niż pojazdy objects other than vehicles		nie <input type="checkbox"/> no tak <input type="checkbox"/> yes		

## POJAZD A Vehicle A

**6. Ubezpieczony (wg\* dowodu/polis/ ubezpieczenia)**  
Insured policyholder (see insurance certificate)

NAZWISKO: \_\_\_\_\_  
Imię: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Kraj: \_\_\_\_\_  
Kod pocztowy: \_\_\_\_\_  
Tel. lub E-mail: \_\_\_\_\_  
Tel. no., e-mail: \_\_\_\_\_

**7. Pojazdy (Vehicles)**

POJAZD SILNIKOWY (Motor)	PRZYCZEPA (Trailer)
Marka, typ (Mark, type)	Marka, typ (Mark, type)
Nr rejestracyjny (Registration no.)	Nr rejestracyjny (Registration no.)
Kraj rejestracji (Country of registration)	Kraj rejestracji (Country of registration)

**8. Zakład ubezpieczeń (wg\* dowodu/polis/ ubezpieczenia)**  
Insurance company (see insurance certificate)

NAZWA: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
\*Dowód ubezpieczenia/polis/ wystawiony przez \*agenta/oddział:  
Insurance certificate issued by an agent/branch

Nr (no.) \_\_\_\_\_  
ważna od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez \*agenta/oddział  
Green Card no. issued by an agent / branch

Nr (no.) \_\_\_\_\_  
ważna od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC?  
Does the policy cover material damage to the vehicle?  
nie  no tak  yes

**9. Kierujący pojazdem (wg prawa jazdy)**  
Driver (see driving licence)

NAZWISKO: \_\_\_\_\_  
Imię: \_\_\_\_\_  
Data urodzenia: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Kraj: \_\_\_\_\_  
Kod pocztowy: \_\_\_\_\_  
Tel. lub E-mail: \_\_\_\_\_  
Tel. no., e-mail: \_\_\_\_\_  
Nr prawa jazdy: \_\_\_\_\_  
Driving licence no.  
Kategoria (A, B, ...): \_\_\_\_\_  
Category

Prawo jazdy ważne do: \_\_\_\_\_  
Driving licence valid until:

**10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A**  
Indicate the point of initial impact to vehicle A by an arrow

**11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A:**  
(Visible damages to vehicle A)

**14. Uwagi:**  
My remarks

## 12. OKOLICZNOŚCI

zaznacz krzyżkiem pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia  
cross each of the relevant boxes to help explain the draft

A	POJAZDY	B
<input type="checkbox"/> 1	*zaparkowany/zatrzymany parked/stopped	<input type="checkbox"/> 1
<input type="checkbox"/> 2	*ruszał z miejsca postoju/otwierał drzwi leaving a parking place/opening the door	<input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 3	w trakcie parkowania entering a parking place	<input type="checkbox"/> 3
<input type="checkbox"/> 4	wjechał z parkingu, terenu prywatnego, drogi nieutwardzonej emerging from a car park, from private ground, from a track	<input type="checkbox"/> 4
<input type="checkbox"/> 5	wjechał na parking, teren prywatny, drogę nieutwardzoną	<input type="checkbox"/> 5
<input type="checkbox"/> 6	wąchał się do ruchu okrężnego entering a roundabout	<input type="checkbox"/> 6
<input type="checkbox"/> 7	poruszał się w ruchu okrężnym circling a roundabout	<input type="checkbox"/> 7
<input type="checkbox"/> 8	uderzył w tył pojazdu, jadącego tym samym pasem ruchu striking the rear of the other vehicle going in the same direction and in the same lane	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/> 9	jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu going in the same direction but in a different lane	<input type="checkbox"/> 9
<input type="checkbox"/> 10	zmiął pas ruchu changing lanes	<input type="checkbox"/> 10
<input type="checkbox"/> 11	wyprzedzał overtaking	<input type="checkbox"/> 11
<input type="checkbox"/> 12	skręcał w prawo turning to the right	<input type="checkbox"/> 12
<input type="checkbox"/> 13	skręcał w lewo turning to the left	<input type="checkbox"/> 13
<input type="checkbox"/> 14	*cofał/zawracał going backwards/reversing	<input type="checkbox"/> 14
<input type="checkbox"/> 15	jechał pasem przeciwnym do ruchu w przeciwnym kierunku approaching on a lane reserved for circulation in the opposite direction	<input type="checkbox"/> 15
<input type="checkbox"/> 16	na skrzyżowaniu nadjechał z prawej strony coming from the right of road junctions	<input type="checkbox"/> 16
<input type="checkbox"/> 17	*nie udzielił pierwszeństwa przejazdu jechał na czerwonym świetle had not observed a right of way sign or a red light	<input type="checkbox"/> 17

**13. Szcik zdarzenia drogowego**  
Draft of accident

Zaznaczyć: 1. układ drogi - 2. strzałkami kierunku jazdy pojazdów A i B - 3. pozycje pojazdów w momencie zdarzenia - 4. znaki drogowe i sygnalizację świetlną - 5. nazwy ulic i numery dróg  
Indicate: 1. The layout of the road - 2. by arrows the direction of vehicles A, B - 3. their position at the time of impact - 4. the road signs - 5. names of the streets or roads

**13. Muszą podpisać obaj kierowcy. Must be signed by both drivers**  
Dokument nie stanowi przyznania się do odpowiedzialności, lecz tylko do potwierdzenia tożsamości i faktów, co powinno przyspieszyć likwidację roszczeń  
Does not constitute an admission of liability, but a summary of identities and of the facts which will speed up the settlement of claims

**10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B**  
Indicate the point of initial impact to vehicle B by an arrow

**11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B:**  
(Visible damages to vehicle B)

**14. Uwagi:**  
My remarks

\*niepotrzebne skreślić/delete where appropriate